Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 13 (1951)

Heft: 10

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 26.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Verbandsmitteilungen

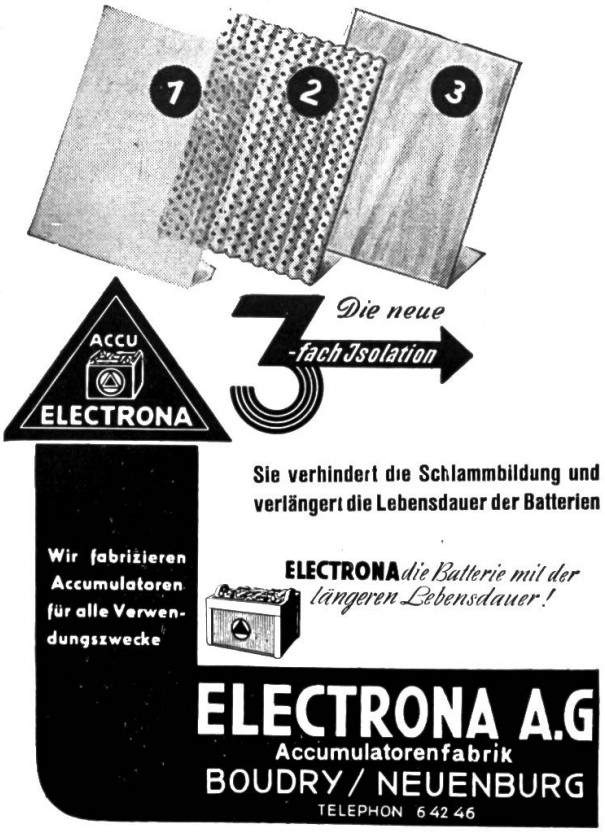
Die Generalstabsabteilung teilt mit:

Wir bitten die Halter von militärisch belegten Motorfahrzeugen davon Kenntnis zu nehmen, dass die militärische Belegung von Requisitionsfahrzeugen, die Ausstellung der Stellungsbefehle, sowie die Erledigung der damit zusammenhängenden Fragen ab 1.9.1951 durch die Abteilung für Heeresmotorisierung erfolgt.

Adresse: Abt. für Heeresmotorisierung, Bern - 3. Tel. 031 / 3.33.31.

Kennzeichnung von Fahrzeuganhängern

Der Bundesrat hat eine Ergänzung der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über den Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr (MFG) bezüglich der Kennzeichnung von Fahrzeuganhängern beschlossen. Danach hat jeder Anhänger, für den ein Anhängerausweis ausgestellt wird, gut sichtbar folgende Angaben aufzuweisen: a) Hersteller des Fahrgestells oder Fabrikmarke; b) Nummer des Fahrgestells; c) Nutzlast. Die Nummer des Fahrgestells ist ausserdem im Anhängerausweis einzutragen. Der neue Bundesratsbeschluss tritt am 1. Oktober 1951 in Kraft. Schon zum Verkehr zugelassene Anhänger müssen vom 1. Januar 1953 an den neuen Bestimmungen entsprechen.



Fahre grundsätzlich
MARKENOEL «JB»
aus dem trustfreien, mittelständischen Spezialgeschäft. Es ist anerkannt besser als ein gewöhnliches Auto- und Traktorenöl.

JB
SEIT 1917
Jenzer/Bützberg
MOTORENOELE UND AUTOSERVICE
TELEPHON 063/3 01 17 · ZÜRICH-BERNSTRASSE

METZELER-
Traktorreifen
9.00-24, 6 ply,
sofort lieferbar zu günstigen Preisen.
Verlangen Sie Offerte.

Aktiengesellschaft AKSA
Zürich
Ingenieurbureau, Rennweg 35

Die landwirtschaftlichen Maschinen und Traktoren sind das kostbarste Kapital des Landwirtes!

Er verwendet darum MOBILOIL für die Schmierung aller Benzin- und Dieselmotoren

Mobiloil

gewährt auch unter strengsten Bedingungen

- volle Betriebssicherheit
- vollen Schutz des Motors
- volle Arbeitsleistung

Verlangen Sie schon für den nächsten Oelwechsel MOBILOIL!

Bezugsquellennachweis durch

VACUUM OIL COMPANY AG., BASEL Spiegelgasse 4 Tel. (061) 27910

Früh's Motor-Spatenegge 1951 ist weit voran!

Sie wird durch mehrjährige Erfahrung im Traktoreggenbau mit einer durchschlagenden, patentierten Neuheit geliefert. Die Zusammenarbeit der **horizontal** vorwärts bewegten, abgefederten Zähne mit Tiefenzug und der motorisch getriebenen Spaten leisten eine vorher noch nie dagewesene exakte Eggarbeit, die sämtliche Nachteile anderer Systeme gelöst hat. Auch Sie werden dafür begeistert sein. Für jeden Traktor und Verhältnisse die passende Egge für Zapfwelle oder Mähapparat und hinten ganze Spurbreite. - Ausgestellt an der OLMA, Halle 3, Stand 310.

Jakob Früh, Motoreggenbau, Degersheim St. G.
Telephon (071) 5 41 15

Sektionsmitteilungen

Sektion Solothurn

Demonstration über das Pflügen mit Traktoren.

Am **Freitag, den 19. Oktober 1951** veranstaltet unsere Sektion auf dem Gutsbetrieb der Anstalt Schachen, **Deitingen,** eine Demonstration über das Pflügen mit Traktoren. - Die Leitung hat **Herr Werkführer Christen, Schwand, Münsingen,** inne.

Zeit: 09.30 bis ca. 16.00 Uhr. Einfache **Mittagsverpflegung** auf dem Platz.

Besonderer Wert wird auf exakte, saubere Pflugarbeit gelegt. Es sind **Einmannpflüge, Selbsthalter mit der Kette gezogen, und Selbsthalter als Einmannpflüge** an der Arbeit zu sehen. Ausserdem wird die Arbeit von einigen der wichtigsten **Bodenbearbeitungsgeräten** gezeigt. — Unsere Mitglieder und übrige Interessenten sind zu dieser lehrreichen Veranstaltung herzlich eingeladen.

P. G.

Bührer

Ersatzteile Reparaturen
Anbaugeräte

P. Geuggis Frauenfeld

Offiz. Fabrikvertretung Zürcherstrasse 303 Telephon 7 29 40